

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 1 od 16

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Čistač

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list****Proizvođač**

Naziv tvrtke: Auto-Teile-Ring GmbH

Adresa ulice: Marie-Curie-Straße 3

Grad: D-73770 Denkendorf

Telefon: + 49 (0) 711/91 89 79-99

Telefaks: +49 (0) 711/91 89 79-30

e-mail: info@cartechnic.de

**Dobavljač**

Naziv tvrtke: STAHLGRUBER d.o.o.

Adresa ulice: Prosinačka 14, Kerestinec

Grad: HR-10431 Sveta Nedjelja

Telefon: +385 (0)1 388 7705

Telefaks: +385 (0)1 388 7718

**1.4. Broj telefona za izvanredna**

+385 (1) 2348 342 (Poison Control Centre Zagreb)

**stanja:****ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Kategorije opasnosti:

Aerosoli: Aerosol 1

Akutna toksičnost: Ak. toks. 4

Opasnost od aspiracije: Aspir. toks. 1

Nagrizajuće/nadražujuće za kožu: Nadraž. koža 2

Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko: Nadraž. oka 2

Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje: TCOJ 3

Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje: TCOJ 3

Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje: TCOP 2

Opasno za vodeni okoliš: Kron. toks. vod. okol. 3

Oznaka upozorenja:

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

Štetno ako se udiše.

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

Nadražuje kožu.

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

Može nadražiti dišni sustav.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**2.2. Elementi označivanja****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 2 od 16

**Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici**

aceton  
Ksilen (o, m, p)  
etilbenzena

**Oznaka opasnosti:** Opasnost**Piktogrami:****Oznake upozorenja**

H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.  
H315 Nadražuje kožu.  
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.  
H332 Štetno ako se udiše.  
H335 Može nadražiti dišni sustav.  
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.  
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

**Oznake obavijesti**

P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.  
P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.  
P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.  
P251 Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.  
P260 Ne udisati aerosol.  
P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.  
P280 Nositi zaštitne rukavice i zaštitu za oči/lice.  
P302+P352 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode.  
P332+P313 U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.  
P304+P340 AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svjež zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.  
P312 U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.  
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.  
P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.  
P403+P233 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.  
P410+P412 Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.  
P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu sa službenim propisima.

**2.3. Ostale opasnosti**

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguć je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.  
Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 3 od 16

**Opasni sastojci**

CAS-br.	Ime			Udio
	EC-br.	Indeksni-br.	REACH-br.	
	Razvrstavanje prema GHS			
67-64-1	acetone			25 - < 50 %
	200-662-2	606-001-00-8	01-2119471330-49	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336 EUH066			
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)			25 - < 50 %
	204-626-7		01-2119473975-21	
	Eye Irrit. 2; H319			
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)			25 - < 50 %
	215-535-7	601-022-00-9	01-2119488216-32	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 3; H226 H332 H312 H315 H319 H335 H373 H304 H412			
100-41-4	etilbenzena			5 - < 10 %
	202-849-4	601-023-00-4		
	Flam. Liq. 2, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H225 H332 H315 H319 H335 H373 H304			
124-38-9	Ugljični dioksid			5 - < 10 %
	204-696-9			
108-88-3	toluene			0,1 - < 1 %
	203-625-9	601-021-00-3	01-2119471310-51	
	Flam. Liq. 2, Repr. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1; H225 H361d H315 H336 H373 H304			

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

**Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004**

&gt;= 30 % aromatski ugljikovodici.

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Osobu smjestiti na sigurno. Nikada ne davati da pije osobi koja je u nesvijesti ili koja se grči.

**Nakon udisanja**

Premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s kožom**

Temeljito oprati vodom i sapunom. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

**Nakon dodira s očima**

Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Ako nastupe ili potraju smetnje potražiti pomoć okulista.

**Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje. Pri povraćanju obratiti pozornost na opasnost od udisanja. Svakako pozvati liječnika!

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 4 od 16

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Glavobolja, mučnina, vrtoglavica, umor, iritaciju kože

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Iječenje simptoma. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA. Simptomi se mogu pojaviti i više sati nakon izloženosti.

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**Vodena maglica. Pjena. Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>). Prah za gašenje.**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**Zaradi nepopolnoga zgorevanja in termolize lahko nastanejo plini različnih strupenosti. V primeru proizvodov, ki vsebujejo ogljikovodike, npr. CO, CO<sub>2</sub>, aldehidi in saje. Ti so lahko zelo nevarni, če jih vdihnete v visokih koncentracijah ali v zaprtih prostorih.**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim. Ako je moguće bez izlaganja opasnosti, neoštećene spremnike ukloniti iz opasne zone. U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

**Dodatni savjeti**

opasnost od rasprskavanja spremnika.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku. Otkloniti sve zapaljive izvore. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

**6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. spriječiti površinsko širenje (npr. pregrađivanjem ili uljnim barijerama). Osigurati da se sva otpadna voda skuplja i tretira u uređaju za pročišćavanje.

**6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo). Onečišćene predmete i tlo temeljito oprati sukladno propisima za očuvanje okoliša.

**6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odjeljak 7

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8

Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Pridržavati se uputa za uporabu.

prašinu treba usisati odmah na mjestu gdje je nastala. Pare/aerosol treba usisati neposredno na mjestu nastanka. Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, trebalo bi se po mogućnosti osigurati dobro prozračivanje radnog prostora.

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.

Upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu (vidi odjeljak 8).

Ako ventilacija nije dobra i/ili pri upotrebi (proizvoda), moguće je nastanak eksplozivnih i lakohlapljivih smjesa.

**Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije**

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 5 od 16

pucanja.

**Dalje upute**

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima. Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

ne skladištiti zajedno s: Oksidaciono sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari. Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

**Ostali podaci o uvjetima skladištenja**

Zaštiti od smrzavanja. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka. Skladištiti na hladnom i suhom. Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe**

Nema informacija.

**ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m <sup>3</sup>	vl/cm <sup>3</sup>	Kategorija	Izvor
123-42-2	4-Hidroksi-4-metil-pentan-2-on (diaceton-alkohol)	50	241		GVI	
		75	362		KGVI	
67-64-1	Aceton	500	1210		GVI	
100-41-4	Etilbenzen	100	442		GVI	
		200	884		KGVI	
1330-20-7	Ksilen (smjesa izomera)	50	221		GVI	
		100	442		KGVI	
108-88-3	Toluen	50	192		GVI	
		100	384		KGVI	
124-38-9	Ugljikov dioksid	5000	9000		GVI	

**BAT-parameters**

CAS-br.	Ime tvari	Parametar	Udio	Materijal za ispitivanje	Vrijeme uzimanja probe
67-64-1	Aceton	aceton	20 mg/L	krv	na kraju radne smjene
1330-20-7	Ksilen	metilhipurna kiselina (u kreatinina)	1,5 g/g	mokraća	na kraju radne smjene
100-41-4	Etilbenzen	etilbenzen	1,5 mg/L	krv	za vrijeme izloženosti
108-88-3	Toluen	toluen	1 mg/L	krv	na kraju radne smjene

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 6 od 16

**Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a**

CAS-br.	Ime tvari		
DNEL tip	Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	32,6 mg/ml
Zaposlenici DNEL, akutna	inhalacijski	lokalno	240 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	467 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	5,8 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	167 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralni	sistemski	1,67 mg/kg tjelesne mase/dan
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)		
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	221 mg/ml
Zaposlenici DNEL, akutna	inhalacijski	sistemski	442 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	inhalacijski	lokalno	221 mg/ml
Zaposlenici DNEL, akutna	inhalacijski	lokalno	442 mg/ml
Zaposlenici DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	212 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	sistemski	65,3 mg/ml
Potrošač DNEL, akutna	inhalacijski	sistemski	260 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno	inhalacijski	lokalno	65,3 mg/ml
Potrošač DNEL, akutna	inhalacijski	lokalno	260 mg/ml
Potrošač DNEL, dugotrajno	kožni	sistemski	125 mg/kg tjelesne mase/dan
Potrošač DNEL, dugotrajno	oralni	sistemski	12,5 mg/kg tjelesne mase/dan

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 7 od 16

**Vrijednosti PNEC-a**

CAS-br.	Ime tvari	Vrijednost
Sastavnica okoliša		
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)	
Slatka voda		2 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		1 mg/l
Morska voda		0,2 mg/l
Slatkovodni sediment		7,4 mg/kg
Morski sediment		0,74 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		10 mg/l
Tlo		0,31 mg/kg
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)	
Slatka voda		0,327 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		0,327 mg/l
Morska voda		0,327 mg/l
Slatkovodni sediment		12,46 mg/kg
Morski sediment		12,46 mg/kg
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda		6,58 mg/l
Tlo		2,31 mg/kg

**Dodatne upute**

- a bez ograničenja
- b Kraj izloženosti, odnosno kraj smjene
- c pri dugotrajnom izlaganju: nakon više odrađenih smjena
- d prije sljedeće smjene

krv (B)  
 Urin (U)

**8.2. Nadzor nad izloženošću****Odgovarajući upravljački uređaji**

U slučaju otvorenog korištenja treba upotrijebiti uređaje za lokalno usisavanje.

**Opće zaštitne i higijenske mjere**

Spriječiti izloženost. Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Napraviti i držati se plana o zaštiti kože!

**Zaštita očiju/lica**

Adekvatna zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju.  
 DIN EN 166

**Zaštita ruku**

Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem. Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk) Vrijeme prodiranja (maksimalno vrijeme nošenja) 480min  
 Debljina materijala za rukavice 0,45 mm  
 EN ISO 374

**Zaštita tijela**

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću. Odmah skinuti svu zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

**Zaštita dišnog sustava**

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 8 od 16

odgovarajući uređaj za zaštitu dišnih putova: Kombinirani filtarski uređaj (EN 141).  
 Filtar-uređaj s filtrom odnosno filter uređaj s ventilatorom: AX  
 Obratiti pozornost na ograničenja vremena nošenja u skladu s podacima proizvođača.  
 Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**Nadzor nad izloženošću okoliša**

Obratite pažnju na zakonske propise i odredbe.

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Tekuć
Boja:	bezbojan
Miris:	jako rozpouštédlo

	Metoda
pH (Kod 20 °C):	nije određeno DIN 19268

**Promjena stanja**

Talište:	nije određeno
Početna točka vrenja i područje vrenja:	56 °C
Plamište:	-17 °C

**Zapaljivost**

Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti:	0,9 vol. %
Gornja granica eksplozivnosti:	14,3 vol. %

**Temperatura samozapaljenja**

Čvrsto:	nije upotrebljivo
Plin:	nije upotrebljivo
Temperatura raspada:	nije određeno

**Oksidirajuća svojstva**

Ne podržava gorenje.

Tlak pare:	nije određeno
Gustoća (Kod 20 °C):	0,8625 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757

Topljivost u vodi:	Nije potrebno provoditi ispitivanje jer je tvar poznata kao netopljiva u vodi.
--------------------	--

**Topivost u drugim sredstvima za otapanje**

nije određeno

Koeficijent raspodjele:	nije određeno
Gustoća pare:	nije određeno
Hlapivost:	nije određeno

**9.2. Ostale informacije**

Količina čvrste tvari:	nije određeno
------------------------	---------------

Podatci se odnose na tehnički materijal: Relativna gustoća, boja, Miris, Viskoznost, pH.

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Kod pravilnog rukovanja i čuvanja ne pojavljuju se opasne reakcije.



**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 9 od 16

**10.2. Kemijska stabilnost**

Proizvod je stabilan pod normalnim uvjetima.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C. Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Držati podalje od toplinskih izvora (npr., vrućih površina), iskri i otvorenoga plamena. Pare mogu sa zrakom tvoriti eksplozivnu smjesu. Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

oksidaciono sredstvo. Piroforne ili samozagrijavajuće opasne tvari.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

Zaradi nepopolnoga zgorevanja in termolize lahko nastanejo plini različnih strupenosti. V primeru proizvodov, ki vsebujejo ogljikovodike, npr. CO, CO<sub>2</sub>, aldehidi in saje. Ti so lahko zelo nevarni, če jih vdihnete v visokih koncentracijah ali v zaprtih prostorih.

**Ostali podaci**

Ne miješati s druge kemikalije

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Toksikokinetika, metabolizam i distribucija**

Ne postoje podaci o mješavini.

**Akutna toksičnost**

Štetno ako se udiše.

**ATEmix izračunat**

ATE (udisanje aerosol) 4,527 mg/l

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 10 od 16

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
67-64-1	aceton				
	oralni	LD50 mg/kg 5800	Štakor		
	dermalno	LD50 mg/kg 20000	Kunić		
	udisanje (4 h) para	LC50 76 mg/l	Štakor		
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)				
	oralni	LD50 mg/kg 3002	Štakor	Study report (1978)	OECD Guideline 401
	dermalno	LD50 mg/kg 13630	Kunić		
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)				
	oralni	LD50 mg/kg 3523	Štakor	Study report (1986)	EU Method B.1
	dermalno	LD50 mg/kg 12126	Kunić	Publication (1962)	Single dermal dose under occlusion follo
	udisanje (4 h) para	LC50 6700 mg/l	Štakor	Toxicol Appl Pharmacol 33:543-558. (1975)	EU Method B.2
	udisanje aerosol	ATE 1,5 mg/l			
100-41-4	etilbenzena				
	oralni	LD50 mg/kg 3500	Štakor	GESTIS	
	dermalno	LD50 mg/kg 15400	Kunić	GESTIS	
	udisanje (4 h) para	LC50 17,2 mg/l	Štakor		
	udisanje aerosol	ATE 1,5 mg/l			
108-88-3	toluene				
	oralni	LD50 mg/kg 5580	Štakor		
	dermalno	LD50 mg/kg 12200	Kunić	GESTIS	
	udisanje (4 h) para	LC50 49 mg/l	Štakor	GESTIS	

**Nadraživanje i nagrizanje**

Nadražuje kožu.

Uzrokuje jako nadraživanje oka.

**Senzibilizirajuće djelovanje**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

**CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Nema podataka o kancerogenosti za ljude.

Nema podataka o mutagenosti spolnih stanica kod ljudi.

Nema podataka o reprodukcijskoj toksičnosti za ljude.

**STOT - jednokratno izlaganje**

Može nadražiti dišni sustav. (Ksilen (o, m, p))

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. (aceton)

**STOT - ponavljano izlaganje**

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. (Ksilen (o, m, p))

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 11 od 16

**Opasnost od aspiracije**

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

**Specifična djelovanja kod proba na zivotinjama**

Nema informacija.

**Ostale informacije**

Smjesa je klasificirana kao opasna u smislu uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP].

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost**

Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

## Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 12 od 16

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h]   [d]	Organizam	Izvor	Metoda
67-64-1	aceton					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	5540	96 h	Onchorhynchus mykiss	
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	5000	96 h	Desmodesmus subspicatus	
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	6100	48 h	Daphnia magna	
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	> 100	96 h	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1997) OECD Guideline 202
	Otrovnost za alge	NOEC mg/l	1000	3 d	Pseudokirchneriella subcapitata	
	Otrovnost za crustacea	NOEC	100 mg/l	14 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211
	Akutna toksičnost bakterija	(> 1000 mg/l)		3 h	activated sludge, domestic	Study report (2012) OECD Guideline 209
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	8,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Ecotoxicology and Environmental Safety. OECD Guideline 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50	4,9 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Ecotoxicology and Environmental Safety. OECD Guideline 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	> 3,4	48 h	Ceriodaphnia dubia	Ecotoxicology and Environmental Safety 3 other: US EPA 600/4-91-003
	Otrovnost za ribe	NOEC mg/l	> 1,3	56 d	Oncorhynchus mykiss	Appl. Sci. Branch, Eng. Res. Cent. Denve Fish were exposed in artificial streams
	Otrovnost za crustacea	NOEC mg/l	1,17	7 d	Ceriodaphnia dubia	Ecotoxicology and Environmental Safety 3 other: US EPA 600/4-91-003
	Akutna toksičnost bakterija	(> 175 mg/l)		0,5 h	Aktivan mulj	Research Journal WPCF 60(10) 1850-1856 ( OECD Guideline 209
100-41-4	etilbenzena					
	Akutna otrovnost za alge	ErC50	3,6 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	GESTIS
108-88-3	toluene					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	13 mg/l	96 h	Carassius auratus	IUCLID
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	> 433	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata	GESTIS
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	11,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 13 od 16

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Proizvod nije ispitan.

CAS-br.	Ime			
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji			
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)			
	OECD 301 A	98,51%	28	
	Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima)			

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Proizvod nije ispitan.

**Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda**

CAS-br.	Ime	Log Pow
67-64-1	aceton	-0,24
123-42-2	4-hidroksi-4-metil-pentan-2-ona (vidi, diacetone alkohol)	-0,09
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)	3,2
100-41-4	etilbenzena	3,15
108-88-3	toluene	2,73

**BCF**

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
1330-20-7	Ksilen (o, m, p)	> 5,5 - < 12,2	Oncorhynchus mykiss	Appl. Sci. Branch, E

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Proizvod nije ispitan.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Proizvod nije ispitan.

**12.6. Ostali štetni učinci**

Nema informacija.

**Dodatni savjeti**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

**Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod**

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

**Ključni broj otpada - iskorišteni proizvod**

160504 OTPAD KOJI NIJE SPECIFICIRAN DRUGDJE NA POPISU; plinovi u posudama pod tlakom i odbačene kemikalije; plinovi u posudama pod tlakom (uključujući halone) koji sadržavaju opasne tvari; opasni otpad

**Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu**

150104 AMBALAŽNI OTPAD; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTERSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE DRUGDJE SPECIFICIRANA; ambalaža (uključujući odvojeno prikupljen komunalni ambalažni otpad); ambalaža od metala

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 14 od 16

**Kopneni transport (ADR/RID)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLI
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.1
Klasifikacijski kod:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničena količina (LQ):	1 L
Oslobodena količina:	E0
Kategorija transporta:	2
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:	D

**Transport unutrašnje plovidbe (ADN)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLI
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.1
Klasifikacijski kod:	5F
Posebne odredbe:	190 327 344 625
Ograničena količina (LQ):	1 L
Oslobodena količina:	E0

**Pomorski brodski transport (IMDG)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLS
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2.1
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.1
Marine pollutant:	no
Posebne odredbe:	63, 190, 277, 327, 344, 381,959
Ograničena količina (LQ):	1000 mL
Oslobodena količina:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b><u>14.1. UN broj:</u></b>	UN 1950
<b><u>14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u:</u></b>	AEROSOLS, flammable
<b><u>14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:</u></b>	2.1
<b><u>14.4. Skupina pakiranja:</u></b>	-
Naljepnice:	2.1
Posebne odredbe:	A145 A167 A802

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 15 od 16

Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Oslobodena količina:	E0
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):	203
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:	75 kg
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):	203
IATA-Maksimalna količina - tereta:	150 kg

**14.5. Opasnosti za okoliš**

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema informacija.

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

nije upotrebljivo

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):  
Ulazak 3, Ulazak 48

2010/75/EU (HOS): Nema informacija.

2004/42/EZ (HOS): Nema informacija.

**Dodatni savjeti**Sigurnosno-tehnički list prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)  
Upute za aerosol (75/324/EEZ)**Nacionalna regulativa**

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 2 - koji ugrožava vodu

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16.: Ostale informacije****Navođenje promjena**

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 2,9.

**Skraćenice**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA: International Air Transport Association

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No Effect Level / Derived Minimal Effect Level

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

ATE: Acute Toxicity Estimate

STEL (EC) Short Term Exposure Limit

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic Drosselklappenreiniger 500 ml**

Revzija: 17.12.2020

Broj materijalima: 1102681

Stranica 16 od 16

LC50: Lethal Concentration

EZ50: half maximal Effective Concentration

ErC50: means EC50 in terms of reduction of growth rate

**Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]**

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Aerosol 1; H222-H229	Na osnovu podataka dobivenih ispitivanjem
Acute Tox. 4; H332	Princip prijenosa "Aerosoli"
Asp. Tox. 1; H304	Postupak izračuna
Skin Irrit. 2; H315	Princip prijenosa "Aerosoli"
Eye Irrit. 2; H319	Princip prijenosa "Aerosoli"
STOT SE 3; H335	Princip prijenosa "Aerosoli"
STOT SE 3; H336	Princip prijenosa "Aerosoli"
STOT RE 2; H373	Princip prijenosa "Aerosoli"
Aquatic Chronic 3; H412	Postupak izračuna

**Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)**

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H225	Lako zapaljiva tekućina i para.
H226	Zapaljiva tekućina i para.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H312	Štetno u dodiru s kožom.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.
H335	Može nadražiti dišni sustav.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H361d	Sumnja na mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete.
H373	Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
EUH066	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

**Daljnje obavijesti**

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno uredbe (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: Računska metoda.

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioca)*